

## Carta Que Dicjin Judas

*Judas rroanha joajna ngain tti chojni que ditti-  
caon Dios*

<sup>1</sup> Janha Judas na, janha ná ninchehe xé Jesu-  
cristo na, co janha xanchó Jacobo na. Cjin na carta  
jihí para cain jaha ra xó Dios Ndodá na vayaha  
ra para te ra chojní Ndo. Jaha ra tti chojni que  
jehe Ndo cjoenchjinha Ndo ixin jaha ra ditticaon  
ra Jesucristo.

<sup>2</sup> Dios anto tsiaconoaha jaha ra, co rrochjá ra tti  
čhjoin que tsonohe ansean ra cain ra, co sinoa ra  
icha co icha.

*Tti chojni que tjago cosa que jeha ndoa  
(2 Pedro 2.1-17)*

<sup>3</sup> Hermanos, janha anto joiçaxanho de  
rrocjinha ra are saho de ixin quehe rročo tti  
vida naroaxin que ján na chonda na. Pero hasta  
tti jai nchoe janha chonda que rricjinha ra carta  
jihí, para rrinttatsanha ñao ra que xonhi chojni  
sinttacoanha ra oje cosa de ixin tti jian joajné  
Jesucristo. Dios rroanha joajna mé nacoa nttiha  
para ngain cain chojni que ditticaon jehe co mé  
donda para cainxin tiempo.

<sup>4</sup> Jamé rrindattjo ra ixin tsje chojni jianha  
otenchecoenhe na icha chojni cosa que jeha ndoa.  
Jehe na ndačo na ixin Dios anto jian nganji ján  
na, mexinxin nchao sinchehe ni inchin rinao ni  
co xonhi castigo rrochonda ni, co ndačo na ixin  
ndoaha jí Dios, tti nacoaxinxon que ttetonha ján

na, co ndaĉho na que jeha ndoa de ixin Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na. Pero ngain tti jitaxin Palabré Dios, nttiha ndaĉho desde osé tiempo de ixin quehe castigo tequininxin cain chojni jianha mé.

<sup>5</sup> Masqui jaha ra onoha ra cain jihi, pero janha rinaho sinttaĉaxaon ra que ixin Dios, masqui jehe joantsjexin cain chojni Israel de nonttehe Egipto, pero después, jehe joinchetján tti chojni que vitticaonha jehe.

<sup>6</sup> Co tti cain ángel que joinaoha vitticaon Dios, cain ángel mé Dios coiaxinhi ngain infierno, tti lugar anto naxin xehe, co nttiha teĉhoaxin cadena para cainxin tiempo hasta tsija tti nchanho que Dios sinchejuzgá.

<sup>7</sup> Cai ciudad de Sodoma co ciudad de Gomorra co cain ciudad chian de nttiha cain chojni mé vitticaonha na Dios inchin vinttenchehe cain ángel que teaxinhi jai. Co jehe na icha jé cosa jianha joinchehe na. Jehe na joiatte na ĉihi iná na co jeho na ĉo xí na joiattea chó na para joinchehe na cosa jianha que tequininxinha ngain cuerpoe na. Cain chojni mé che na conixin ĉohi de are maho, co mé ná ejemplo para cainxin chojni que nchehe jianha rrochonxin na ixin ĉonhi tiempo tsjexin rroche na ngain ĉohi.

<sup>8</sup> Pero masqui jamé, jai ĉa te chojni jianha co jehe nimé ni nttacoanha ra tti jeha ndoa, co chojni jihi tonoeha na ixin tenchehe na cosa jianha. Mexinxin conixin cuerpoe na nchexin na cosa jianha, co ditticaonha na joachaxin que chonda Cristo, co nichja na feo de ixin tti chonda icha joachaxin que jehe na.

<sup>9</sup> Ni tti arcángel Miguel, are jehe co inchínji coetoxin na cuerpoe Moisés de ixin quexehe tti chonda joachaxin ngain cuerpo mé, ni are mé jehe arcángel mé ndačhoha feo de ixin quehe tsonhe inchínji, sino que jehó ndačho ngain inchínji: “Dios tti sinttasattaha jaha.”

<sup>10</sup> Pero cain chojni jianha tehe, jehe na nichja na feo de ixin cosa que jehe na chonxinha na. Co cain cosa que chonxin na ttinxinha na jian tti chonxin na, mé inchin chonxin coxigo que chondaha joarrixaon. Co jehe na nchehe na jamé para ndanchetjanxin na almé na jehó na.

<sup>11</sup> ¡Atto tangui tsonhe chojni mé! ixin jehe na nchehe na jianha inchin joinchehe Caín. Co ixin jehe na rinao na sacha na tomi, mexinxin vačhjenda na de tti nttiha nao inchin conhe Balaam. Co inchin Dios joinchetján Coré tti joinaoha vitticaon ngain Dios, cai Dios sinchetján chojni mé.

<sup>12</sup> Cain tti nchehe chojni jianha jiji ná joasoaxin para ixin jaha ra are jinttecoho ra na ngaxinhi nihngo. Nttiha jehe na jine na co dihi na hasta tti ičhoha co tjanogaxin na co xonhi respeto chonda na ngaxinhi nttiha. Co jehe na inchin tti ttingaria coleco pero que dicao cuidado jehó de ixin jehe. Co jehe na inchin tti ttjoi que chondaha čhin, jehó čhintto sadicao ttjoi mé. Jehe na inchin tti nttá que danjoha ttochjoin. Co nttá mé rročho que ndadixema nttá jian co digáčhjengui nttá conixin cainxin noehe nttá.

<sup>13</sup> Chojni jiji inchin tti olé ndachaon que ttiaho caxineno ngandehe nda, mé tti joasoaxin que jehe na nchehe na. Co jehe na inchin tti conotse que

ndadinchetján direccioen. Chojni jihi tti ndačo Dios, que jehe na tsji na ngain infierno tti anto naxin xehe co xonhi tiempo sachjexin na de ntiha.

<sup>14</sup> Cai Enoc, ná tti cjoí xanntti icha xančhjen de ngain Adán, jehe nichja de ixin jihi cai ixin Dios chjé joachaxin are jehe ndačo: “Janha vicon jehe tti chonda cainxin joachaxin joí conixin anto tsje miles de ángel

<sup>15</sup> co sinchejuzguehe cain chojni co sinchecondená cain chojni jianha de ixin cainxin cosa jianha que nchehe na, co de ixin cainxin palabra jianha que jehe na nichja na de ixin Dios.”

<sup>16</sup> Jehe na ncheřoxinhi na tjanguihi na iná chojni, co jehe na ncheřoxinhi na ttequin na cuentoe iná chojni, co jehó ttjé na tti ncheřoxinhi cuerpoe na. Jehe na nichja na palabra orgulloso, co nichja na jian de ixin canxion chojni pero jehó para que chojni mé sinchehe jian ngain jehe na.

### *Tti vitonhe chojni que ditticaon Jesucristo*

<sup>17</sup> Pero jaha ra, hermanos, řaxaon ra que desde are saho ondattjo ra cain representanté Jesucristo:

<sup>18</sup> “Ngain tiempo que ochian tsí Jesucristo iná, sintte chojni que tsjanao na cosa de Dios co sinchehe na cosa jianha inchin jehe na rrořaxaon na.”

<sup>19</sup> Co cain chojni jihi tti ttjé pleito co ncheřoxinhi na nchehe na cain cosa jianha que jí ngain mundo jihi, co chojni jihi coha Espíritu Santo de Dios ngain na.

<sup>20</sup> Pero jaha ra, hermanos, dintte ra soji ngain tti jian que jaha ra ditticaon ra. Nchecoanxinhi ra Dios conixin joachaxín Espíritu Santo.

<sup>21</sup> Dintte ra čhjoin ngain vidá ra inchin rinao Dios co chonhe ra tti nchanho que Jesucristo rrochjá na tti iná vida naroaxin que xonhi tiempo tsjexin. Co jehe rrochjá na vida mé ixin jehe anto ttiaconoa na.

<sup>22</sup> Ncheguitticaon ra tti chojni que chondaha seguro ixin Cristo rrochjá na vida jihi.

<sup>23</sup> Ttjenguijna ra cain chojni mé para que jehe na rrocheha na ngain xohi. Co ttiaconoehe ra icha chojni cai, pero ttjiho ra cuidado de ncheha ra tti jianha que jehe na tenchehe na ngain vidé na.

### *Nttihi joexinxin joajné Judas*

<sup>24-25</sup> Tti nacoaxinxon Dios chonxin cainxin cosa, co jehe tti ttjenguijna na ján na para xonhi castigo rrochonda na de cain cosa jianha que jointtoho na. Co jehe mé tti chonda joachaxin para senda jaha ra para que xonhi cosa jianha sinchehe ra, co para que are tsonchienne ra ngattoxon con jehe xonhi jianha rrochonda ra co anto rrochaha ra. Co de ngain nombré Jesucristo rrondačo na ixin Dios jiquininxin tsosayehe co jehe jiquininxin cain joachaxin desde are saho co jai co para cainxin tiempo. Amén.

## **Tti jian joajné Jesucristo New Testament in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Marcos Tlalcoyalco Popoloca (Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, Tlalcoyalco [pls], Mexico

### **Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco

**© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

a23ba35e-b016-5f67-a705-694e460cf18a